

Αθήνα 25/6/97
(Μέγαρο Μαξίμου)

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΩΝ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΕΛΛΑΔΟΣ ΡΑΝΤΟΓΕ ΚΟΝΤΙΤΣ ΚΑΙ ΚΩΣΤΑ ΣΗΜΙΤΗ
ΜΕΤΑ ΤΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥΣ

Κ.ΣΗΜΙΤΗΣ: Με τον Πρωθυπουργό της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας Ράντογε Κόντιτς είχα μια εκτεταμένη συνομιλία που αφορούσε στην περαιτέρω προώθηση των σχέσεων μεταξύ των δύο χωρών. Ιδιαίτερα σημαντικά διμερή θέματα μεταξύ Ελλάδος και Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας δεν υπάρχουν. Η συνεργασία προχωρεί πολύ καλά.

- Απόδειξη αυτού του γεγονότος είναι η μεγάλη επένδυση, την οποία θα πραγματοποιήσει ο ΟΤΕ μαζί με άλλες επιχειρήσεις στις Τηλεπικοινωνίες της γειτονικής χώρας, όπως επίσης και η μεγάλη επένδυση η οποία πραγματοποιείται σε σχέση με τον ορυκτό πλούτο στη Γιουγκοσλαβία. Υπάρχουν και άλλες πολύ μικρότερες συνεργασίες, που όλες δείχνουν ότι το εμπόριό μας και η σχέση μεταξύ των δύο χωρών αναπτύσσονται προς τη σωστή κατεύθυνση.
- Επίσης και η πολιτική συνεργασία γίνεται όλο και στενότερη. Αυτή τη χρονιά επισκέφθηκαν τη Γιουγκοσλαβία οι Υπουργοί Εξωτερικών και Εθνικής Άμυνας. Συζητήσαμε επίσης τα θέματα της Διαβαλκανικής Διάσκεψης της Θεσσαλονίκης. Όπως γνωρίζετε, επιδίωξή μας είναι να υπάρξει μια Διάσκεψη Κορυφής των Βαλκανικών χωρών μέχρι τέλους του έτους και η Γιουγκοσλαβία συμπαρίσταται σ' αυτήν.
- Συμφωνούμε με την πρόταση της Γιουγκοσλαβίας να υπάρχει μια συνεργασία μεταξύ των Κοινοβουλίων όλων των χωρών της Βαλκανικής.
- Το κεντρικό σημείο το οποίο θέλω να τονίσω είναι η άποψή μας πως όλες οι χώρες της Βαλκανικής πρέπει να συμμετάσχουν στην κοινή προσπάθεια για την πολιτική και οικονομική ανάπτυξη και ανάδειξη αυτού του χώρου. Δεν νοείται να επιδιώκουμε να προχωρήσουμε όλοι μαζί και για ορισμένες περιοχές να υπάρχουν ειδικά καθεστώτα ή αποκλεισμοί.

- Η Ελλάδα είναι της άποψης να επιταχυνθούν οι διαδικασίες ομαλοποίησης των σχέσεων της Γιουγκοσλαβίας με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Η Ελλάδα είναι της άποψης ότι πρέπει να υπάρχει μια βαλκανική πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία θα αφορά όλο το χώρο και όπου εμείς θα διαδραματίσουμε ένα σημαντικό ρόλο, τόσο ως προς τη διαμόρφωσή της, αλλά και ως προς την εφαρμογή της.
- Η Ελλάδα είναι της άποψης ότι πρέπει να αναλάβει όλες εκείνες τις πρωτοβουλίες (και θα συνεχίσει προς αυτή την κατεύθυνση, όπως έπραττε και στο παρελθόν), προκειμένου να υπάρξουν ειρήνη και συνεργασία στα Βαλκάνια. Και κατ' αυτόν τον τρόπο να μπορέσει και η Βαλκανική, μέσα στις εξελίξεις των επόμενων ετών, να διαδραματίσει το ρόλο, ο οποίος της αρμόζει.

Θέλω να ευχαριστήσω τον Πρωθυπουργό κ.Κόνιτις για τη συνεργασία που είχαμε και για την ώθηση που θα δώσει η συνεργασία αυτή στις διμερείς μας σχέσεις.

(Ανεπίσημη μετάφραση)

P.KONTITIS: Πρώτα και κύρια, θα επιθυμούσα να εκφράσω την ιδιαίτερη χαρά και ικανοποίησή μου που βρίσκομαι στην Ελλάδα, κατόπιν προσκλήσεως του αξιότιμου κ.Πρωθυπουργού Κώστα Σημίτη.

Οι συνομιλίες, τις οποίες είχα με τον κ.Πρωθυπουργό, προηγουμένως με τον αξιότιμο Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας Κωνσταντίνο Στεφανόπουλο, καθώς και με τον Πρόεδρο της Βουλής των Ελλήνων Απόστολο Κακλαμάνη, μας έδωσαν την ευκαιρία να έχουμε μια ανταλλαγή απόψεων για τις αμοιβαίες σχέσεις. Οι συνομιλίες υπήρξαν ειλικρινείς, φιλικές και πρώτα απ' όλα εποικοδομητικές. Συγκεντρώσαμε την προσοχή μας πάνω σε τέσσερις ομάδες θεμάτων:

- Πρώτα και κύρια στην προαγωγή και προώθηση της διμερούς συνεργασίας.
- Δεύτερον, στην προώθηση της πολυμερούς συνεργασίας μεταξύ των βαλκανικών χωρών.
- Τρίτον, στο θέμα της επανενσωμάτωσης της Γιουγκοσλαβίας στη διεθνή κοινότητα και

- Τέταρτον, στο θέμα της ειρηνευτικής διαδικασίας, η οποία συντελείται στους χώρους της πρώην Γιουγκοσλαβίας.

Πάντως, η μεγαλύτερη προσοχή αφιερώθηκε στην προώθηση της διμερούς οικονομικής συνεργασίας. Διαπιστώσαμε από κοινού:

- Ότι η συνεργασία αυτή εξελίσσεται με επιτυχία, μετά την άρση των κυρώσεων εναντίον της χώρας μας.
- Ότι υπάρχουν συνεχείς θετικές εξελίξεις και τάσεις, όμως δεν έχουν αξιοποιηθεί επαρκώς όλες οι υφιστάμενες δυνατότητες και ευκαιρίες.

Η υπογραφή μιας σειράς συμφωνιών μεταξύ των δύο χωρών μας συμβάλλει ουσιαστικά στην προώθηση της γενικής διμερούς συνεργασίας. Θα επιθυμούσα να αναφερθώ σε ορισμένα θέματα που άπτονται της διμερούς συνεργασίας:

- Πρώτα και κύρια, στο συνεχή πολιτικό διάλογο μεταξύ των δύο χωρών. Στο πλαίσιο αυτό, εμείς, με ιδιαίτερη ικανοποίηση, θα αναμένουμε την επικείμενη επίσκεψη του Πρωθυπουργού κ.Σημίτη στη Γιουγκοσλαβία.
- Στο θέμα της ολοκλήρωσης διαφόρων νομικών ρυθμίσεων, οι οποίες είναι απαραίτητες να υπάρξουν μεταξύ των δύο χωρών μας.
- Στην υπογραφή, σήμερα, δύο αξιόλογων διακρατικών συμφωνιών: Η πρώτη αφορά την αποφυγή διπλής φορολογίας και η δεύτερη την προστασία των επενδύσεων.
- Στην από κοινού συμφωνία μας για την προώθηση της συνεργασίας μεταξύ Τραπεζών και Χρηματοδοτικών Ιδρυμάτων των δύο χωρών. Από Γιουγκοσλαβικής πλευράς υποδείχθηκε η ανάγκη να συγκροτηθεί μια μικτή Γιουγκοσλαβοελληνική Τράπεζα. Ελπίζουμε να ολοκληρωθούν σύντομα οι συνομιλίες για την εξασφάλιση πιστώσεων προς αγορά ελληνικών εμπορευμάτων. Η πίστωση αυτή χορηγείται από ελληνικές τράπεζες και έχει ως στόχο την προώθηση της διμερούς συνεργασίας και των εμπορευματικών ανταλλαγών.
- Είμαι ιδιαίτερα ευτυχής που ο Πρωθυπουργός κ.Σημίτης έδωσε κατ' αρχήν τη συγκατάθεσή του για την αξιοποίηση του λιμένος της Θεσσαλονίκης από μέρους της χώρας μας, φυσικά βάσει μιας εμπορικής συμφωνίας, η

οποία υπογράφηκε μεταξύ του Λιμένος της Θεσσαλονίκης (Ο.Λ.Θ) και του Οικονομικού Επιμελητηρίου της χώρας μας.

- Επίσης, συμφωνήσαμε να ενεργοποιηθεί η λειτουργία της μικτής διυπουργικής επιτροπής οικονομικής και επιστημονικής συνεργασίας.
 - Και θα έλεγα, ως αποτέλεσμα όλων αυτών, κατά τον επόμενο χρόνο μπορούμε να αναμένουμε μια εμπορική ανταλλαγή της τάξεως των 500 εκατομμυρίων δολλαρίων.
- ⇒ Δώσαμε, επίσης, ιδιαίτερη προσοχή στο θέμα της επανένταξης της Γιουγκοσλαβίας στη διεθνή κοινότητα. Επωφελούμαι της ευκαιρίας να αποτίσω αναγνώριση προς τον αξιότιμο κ.Πρωθυπουργό Κώστα Σημίτη και την ελληνική κυβέρνηση για τα όσα πράττουν για την υλοποίηση του στόχου αυτού. Γνωρίζουμε ότι η επιρροή, η συνηγορία της Ελλάδας ενώπιον της Ευρωπαϊκής Ένωσης ήταν τεράστια μέχρι στιγμής για την υλοποίηση αυτών των επιδιώξεων.
- ⇒ Αναμένουμε η Ελλάδα να συνεχίσει να υποστηρίζει τη Γιουγκοσλαβία, ώστε η χώρα μας, χρόνο με το χρόνο, να αποκτήσει προνομιακή μεταχείριση στο εμπόριο με την Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς επίσης και να συνηγορεί υπέρ της αξιοποίησης ορισμένων χρηματικών μέσων από Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- ⇒ Ο Πρωθυπουργός κ.Κώστας Σημίτης υποσχέθηκε ότι θα βοηθήσει την επάνοδο της Γιουγκοσλαβίας στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, καθώς επίσης ότι θα συνηγορήσει υπέρ των συμφερόντων μας στον τομέα των Συγκοινωνιών.
- ⇒ Η Ελλάδα υποσχέθηκε μια πολύπλευρη συνεργασία - συνηγορία για την επάνοδο της Γιουγκοσλαβίας σε όλους τους θεσμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- ⇒ Είμαι πεπεισμένος ότι η επίσκεψή μας θα συμβάλει όχι μόνο στην προαγωγή της διμερούς συνεργασίας, αλλά και στην προαγωγή της πολυμερούς συνεργασίας μεταξύ των βαλκανικών χωρών.
- ⇒ Είμαι ακόμη πεπεισμένος ότι η επίσκεψή μας θα βοηθήσει στην ενίσχυση της ειρηνευτικής διαδικασίας και της σταθερότητας της κατάστασης στην

περιοχή μας, πράγμα που θα έχει και την θετική αντανάκλαση για τη θέση μας και στον ευρύτερο γειτονικό χώρο.

⇒ Ακόμη μια φορά τεράστιες ευχαριστίες προς τον Πρωθυπουργό της Ελλάδος τον κ.Κώστα Σημίτη για όλα αυτά και για την πρόσκληση που μου έγινε.

Σας ευχαριστούμε πολύ.